

BEOORDELINGSDOCUMENT

KEUZEDEEL: INTERNATIONAAL 1 –

OVERBRUGGEN (INTERCULTURELE) DIVERSITEIT

K0210

VERANTWOORDING EN TOELICHTING EINDBEOORDELING

Verschillende manieren van beoordelen

U kunt op verschillende manieren dit keuzedeel beoordelen:

- Portfoliobeoordeling van de aangegeven opdrachten, inclusief beoordeling van het toepassen en gebruiken van 21^e-eeuwse vaardigheden per werkproces,
- De Uitdaging als examen
- Een theoretische toets (*opgenomen in de docentenhandleiding*) in combinatie met de Uitdaging of als voorwaardelijk om de Uitdaging te mogen uitvoeren
- Portfoliobeoordeling als voorwaardelijk voor het mogen uitvoeren van de Uitdaging.

De keus is aan de school om de beoordelingsmix samen te stellen.

Advies met betrekking tot beoordelingsmix

Ons advies is om de eindbeoordeling op basis van de volgende drie elementen uit te voeren:

1. Portfoliobeoordeling van de uitgewerkte opdrachten met de aanduiding beroepsproduct
2. Beoordeling van de 21^e-eeuwse vaardigheden naar aanleiding van het uitvoeren van alle beroepsproducten
3. Uitvoering van de Uitdaging.

Het is ook nog mogelijk om een theoretische toets als vierde element toe te voegen. Wij adviseren om de theoretische toets als formatief/voorwaardelijk toe te passen.

Informeel studenten over de criteria

Door voorafgaand aan een portfolio-opdracht (*Beroepsproduct = BP*) de beoordelingsprotocollen, ook die van de 21^e-eeuwse vaardigheden, met de studenten te bespreken weten ze wat er van hen verwacht wordt en hebben ze tijdens de uitvoering een leidraad. Daarmee kunnen de studenten zichzelf (en elkaar) bijsturen tijdens hun werk. Het is aan de docent/beoordelaar om de beroepsproducten wel of niet als voorwaardelijk te stellen voor het mogen uitvoeren van de Uitdaging.

Beschikbare documenten

1. Per werkproces zijn de beoordelingscriteria voor de beroepsproducten overzichtelijk op één beoordelingsprotocol bij elkaar gezet.
2. Daarnaast kunt u de 21^e-eeuwse vaardigheden beoordelen nadat de beroepsproduct-opdrachten van het laatste werkproces zijn afgerond. U beoordeelt minimaal 6 vaardigheden.
3. Ook voor de Uitdaging is er een beoordelingsprotocol beschikbaar, inclusief gewenst resultaat.
4. Tot slot is het document *Eindbeoordeling examen* toegevoegd. Hierop verzamelt u alle beoordelingen en geeft daar de eindbeoordeling aan.

Belangrijk bij een onvoldoende beoordeling

Het is aan te bevelen om het onderdeel '*Opmerkingen*' consequent te gebruiken om de score te onderbouwen. Indien bepaalde onderdelen als onvoldoende (een 2 of een 4) zijn beoordeeld, moet er sprake zijn van een degelijke onderbouwing.

Let op!

Dit beoordelingsdocument is met de grootste zorgvuldigheid, in samenwerking en nauw overleg met examensdeskundigen, samengesteld. Het voldoet inhoudelijk aan alle criteria die gesteld kunnen worden aan een valide eindbeoordeling van een keuzedeel. Het is echter gemaakt als servicedocument voor gebruikers van de keuzedelen van Edu'Actief/Boom beroepsonderwijs. Het document is niet gevalideerd door een examenleverancier. De validatie zal daarom door de examencommissie van de eigen school moeten gebeuren.

Vijf-puntbeoordelingsschaal

Er wordt gewerkt met een vijf-puntbeoordelingsschaal:

- 1. Slecht = 2 (omgezet naar een cijfer)
- 2. Onvoldoende = 4
- 3. Voldoende = 6
- 4. Goed = 8
- 5. Uitmuntend = 10

Hieronder de verantwoordingscriteria per beoordelingsitem:

Beoordeling	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend (10)
Niveau van beheersing	Niet beoordeelbaar	Behoeft grote verbeteringen, aanvullingen	Behoeft kleine verbeteringen	Voldoet volledig	Voldoet ver boven het niveau dat mag worden verwacht
Niveau typering	Handelt/ beschrijft/ communiceert ONDER DE MAAT.	Handelt/ beschrijft/ communiceert ZWAK.	Handelt/ beschrijft/ communiceert meestal VOLDOENDE.	Handelt/ beschrijft/ communiceert ADEQUAAT.	Handelt/ beschrijft/ communiceert UITZONDERLIJK GOED.
	Handelt/ beschrijft/ communiceert niet adequaat op dit onderdeel.	Handelt/ beschrijft/ communiceert niet binnen het toelaatbare van de kwaliteitseisen.	Handelt/ beschrijft/ communiceert zoals van een beginnend beroepskracht verwacht wordt.	Handelt/ beschrijft/ communiceert in de situatie beter dan van een beginnend beroepskracht vereist is.	Handelt/ beschrijft/ communiceert in de situatie uitstekend, ver boven het niveau dat van een beginnend beroepskracht vereist is.
	Is niet zeker van zichzelf.	Twijfelt erg.	Is zeker van zichzelf.	Is vastberaden en daadkrachtig.	Is zeer overtuigend en zelfverzekerd.
	Schiet tekort op onderdelen.	Zijn optreden is nauwelijks adequaat.	Zijn optreden is meestal adequaat.	Zijn optreden is naar verwachting en sterk.	Zijn optreden is ver boven het niveau dat mag worden verwacht, uitmuntend.
	Er is niet/ nauwelijks resultaat.	Het resultaat is onbevredigend.	Het resultaat voldoet aan de minimale eisen.	Het resultaat stijgt boven de minimale eisen uit.	Het resultaat stijgt ver boven de minimale eisen uit en is uitstekend.

Voldoende beoordeling

Voor alle beoordelingscriteria in de protocollen moet minimaal de score V of G of U (6-8-10) worden behaald. De score 'U' (uitmuntend) kan alleen worden gescoord, wanneer de prestatie ver boven het niveau ligt dat mag worden verwacht.

Wat wordt in dit keuzedeel beoordeeld?

Kerntaak

D1-K1: Zet interculturele sensitiviteit in.

D1-K2: Verbindt mensen met verschillende culturele achtergronden.

Werkprocessen

D1-K1-W1: Onderzoekt eigen en andere culturen en legt verbindingen.

D1-K1-W2: Zet eigen culturele sensitiviteit in.

D1-K2-W1: Legt, onderhoudt en bouwt interculturele contacten uit.

D1-K2-W2: Maakt gebruik van interculturele samenwerkingsverbanden.

1. BEOORDELING PORTFOLIO-OPDRACHTEN

Beoordelingsprotocol beroepsproduct

Internationaal 1 - Overbruggen (interculturele) diversiteit – K0210

Werkproces:

D1-K1-W1 Onderzoekt eigen en andere culturen en legt verbindingen

Naam student + OV-nr. student:

Datum:

Plaats van afname:

Naam eindbeoordelaar:

1. Opdracht 4 (H2) Eigen cultuur

Leerdoel/criteria	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend(10)
<p><i>De student:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Heeft voor de eigen cultuur alle ringen van het ui-diagram beschreven 2. Heeft de eigen cultuur in correct Nederlands omschreven 3. Heeft voor een andere cultuur alle ringen van het ui-diagram beschreven 4. Heeft de andere cultuur in correct Nederlands omschreven 					
	Opmerkingen:				

2. Opdracht 9 (H2) Vooroordelen

Leerdoel/criteria	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend(10)
<p><i>De student:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Heeft drie personen ondervraagd 2. Heeft de eigen vooroordelen duidelijk omschreven 3. Heeft de feiten duidelijk omschreven 4. Heeft een correcte vergelijking gemaakt van de vooroordelen en de feiten 5. Heeft de vergelijking in correct Nederlands opgesteld 					
	Opmerkingen:				

3. Opdracht 11 (H2) Eigen referentiekader					
Leerdoel/criteria	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend (10)
De student: 1. Heeft het eigen referentiekader omschreven 2. Heeft het eigen referentiekader in correct Nederlands omschreven					
	Opmerkingen:				
Bijzonderheden					
Eindoordeel D1-K1-W1 (s-o-v-g-u of een cijfer)	Onderzoekt eigen en andere culturen en legt verbindingen		Score per opdracht: 1 = 2 = 3 =	Totaalscore:	
Behaald (omcirkelen)	Ja - Nee				
Handtekening eindbeoordelaar/assessor					

Beoordelingsprotocol beroepsproduct

Internationaal 1 - Overbruggen (interculturele) diversiteit – K0210

Werkproces:

D1-K1-W2 Zet eigen culturele sensitiviteit in

Naam student + OV-nr. student:

Datum:

Plaats van afname:

Naam eindbeoordelaar:

1. Opdracht 6 (H3) Interview

Leerdoel/criteria	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend(10)
<i>De student:</i> 1. Heeft iemand met een andere culturele achtergrond ondervraagd 2. Heeft de verschillen tussen de antwoorden en de eigen mening duidelijk verwoord 3. Heeft de verschillen in correct Nederlands verwoord					
	Opmerkingen:				

2. Opdracht 3 (H4) Hoe intercultureel sensitief ben ik?

Leerdoel/criteria	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend(10)
1. Heeft goed uitgelegd hoe intercultureel sensitief hij is 2. Heeft de vlog een duidelijke opbouw gegeven 3. Heeft de vlog in correct Nederlands gemaakt 4. Heeft de vlog de juiste lengte gegeven (2 minuten)					
	Opmerkingen:				
Bijzonderheden					
Eindoordeel D1-K1-W2 (s-o-v-g-u of een cijfer)	Zet eigen culturele sensitiviteit in		Score per opdracht: 1 = 2 =	Totaalscore:	
Behaald (omcirkelen)	Ja - Nee				
Handtekening eindbeoordelaar/assessor					

Beoordelingsprotocol beroepsproduct

Internationaal 1 - Overbruggen (interculturele) diversiteit – K0210

Werkproces:

D1-K2-W1 Legt, onderhoudt en bouwt interculturele contacten uit

Naam student + OV-nr. student:

Datum:

Plaats van afname:

Naam eindbeoordelaar:

1. Opdracht 2 (H4) Reflector interculturele sensitiviteit

Leerdoel/criteria	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend(10)
De student: 1. Heeft de reflector compleet ingevuld 2. Heeft houdingsaspecten eerlijk gescoord 3. Heeft handelingsaspecten goed beschreven 4. Heeft de reflector in correct Nederlands uitgewerkt					
	Opmerkingen:				
Bijzonderheden					
Eindoordeel D1-K2-W1 (s-o-v-g-u of een cijfer)	Legt, onderhoudt en bouwt interculturele contacten uit		Score per opdracht: 1 =	Totaalscore:	
Behaald (omcirkelen)	Ja - Nee				
Handtekening eindbeoordelaar/assessor					

Beoordelingsprotocol beroepsproduct

Internationaal 1 - Overbruggen (interculturele) diversiteit – K0210

Werkproces:

D1-K2-W2 Maakt gebruik van interculturele samenwerkingsverbanden

Naam student + OV-nr. student:

Datum:

Plaats van afname:

Naam eindbeoordelaar:

1. Opdracht 10 (H4) Infographic Nederlandse bedrijfscultuur

Leerdoel/criteria	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend(10)
De student: 1. Heeft een infographic gemaakt over de Nederlandse bedrijfscultuur 2. Heeft relevante informatie gebruikt voor de infographic 3. Heeft de infographic in correct Nederlands gemaakt 4. Heeft de infographic een aantrekkelijke, verzorgde lay-out gegeven					
	Opmerkingen:				
Bijzonderheden					
Eindoordeel D1-K2-W2 (s-o-v-g-u of een cijfer)	Maakt gebruik van interculturele samenwerkingsverbanden		Score per opdracht: 1 =	Totaalscore:	
Behaald (omcirkelen)	Ja - Nee				
Handtekening eindbeoordelaar/assessor					

2. BEOORDELING 21^E-EEUWSE VAARDIGHEDEN

Beoordelingsprotocol 21^e-eeuwse vaardigheden

Keuzedeel: Internationaal 1 - Overbruggen (interculturele) diversiteit – K0210

slecht, onvoldoende, voldoende, goed, uitmuntend	S	O	V	G	U
cijfer	2	4	6	8	10
1. Creativiteit					
staat open voor nieuwe ideeën					
kan out of the box denken					
durft risico's te nemen					
2. Kritisch denken					
stelt relevante vragen					
kan meerdere kanten van een probleem zien					
3. Probleem-oplosvaardigheden					
kan problemen signaleren, analyseren en definiëren					
kent strategieën om met onbekende problemen om te gaan					
kan patronen en modellen creëren en beargumenteerde beslissingen nemen					
4. Communiceren					
kan doelgericht informatie uitwisselen met anderen					
kan effectief en efficiënt een boodschap overbrengen en ontvangen					
5. Samenwerken					
kan hulp vragen, geven en ontvangen					
heeft een positieve en open houding ten aanzien van andere ideeën					
kan onderhandelen en afspraken maken met anderen in een team					
6. Zelfregulering					
kan realistische doelen en prioriteiten stellen op basis van eerdere ervaringen					
kan processen plannen en monitoren					
kan reflecteren op het handelen en de uitvoering van de taak					
7. ICT-basisvaardigheden					
kan omgaan met verschillende soorten technologieën					
8. Informatievaardigheden					
kan informatie uit bronnen scherp formuleren en analyseren					
kan informatie op bruikbaarheid en betrouwbaarheid beoordelen					
9. Mediawijsheid					
kan mogelijkheden van nieuwe mediatoeepassingen benutten					
10. Sociale en culturele vaardigheden					
kan constructief communiceren in sociale situaties met respect voor andere visies, uitingen en gedragingen					
herkent gedragscodes in verschillende sociale situaties					
Handtekening eindbeoordelaar/assessor					

3. BEOORDELING DE UITDAGING

Beoordelingsprotocol Uitdaging

Internationaal 1 - Overbruggen (interculturele) diversiteit – K0210

Werkprocessen:

D1-K1-W1: Onderzoekt eigen en andere culturen en legt verbindingen

D1-K1-W2: Zet eigen culturele sensitiviteit in

D1-K2-W1: Legt, onderhoudt en bouwt interculturele contacten uit

D1-K2-W2: Maakt gebruik van interculturele samenwerkingsverbanden

Naam student + OV-nr. student:

Datum:

Plaats van afname:

Naam eindbeoordelaar 1:

Naam eindbeoordelaar 2:

Gewenst resultaat: Het adviesrapport voor een bedrijf/instelling over culturele verschillen zodat problemen voorkomen of verholpen kunnen worden.

Leerdoel/criteria	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend(10)
1. Heeft een goede omschrijving van het bedrijf gegeven					
	Opmerkingen:				
2. Heeft de problemen duidelijk omschreven					
	Opmerkingen:				
3. Heeft realistische problemen gekozen					
	Opmerkingen:				
4. Heeft duidelijk omschreven hoe problemen voorkomen kunnen worden					
	Opmerkingen:				
5. Heeft duidelijk omschreven hoe problemen opgelost kunnen worden					
	Opmerkingen:				
6. Heeft het adviesrapport een aantrekkelijke en verzorgde lay-out gegeven					
	Opmerkingen:				
7. Heeft het adviesrapport in correct Nederlands geschreven					
	Opmerkingen:				
Bijzonderheden					
Beoordeling Uitdaging/Examen (s-o-v-g-u of een cijfer)	Keuzedeel Internationaal: Overbruggen (interculturele) diversiteit			Score:	
Behaald (omcirkelen)	Ja – Nee				
Handtekening eindbeoordelaar 1/ assessor 1 Handtekening eindbeoordelaar 2/ assessor 2					

DOCUMENT EINDBEOORDELING

Eindbeoordeling

Internationaal 1 – overbruggen (interculturele) diversiteit – K0210

Werkprocessen:

D1-K1-W1: Onderzoekt eigen en andere culturen en legt verbindingen

D1-K1-W2: Zet eigen culturele sensitiviteit in

D1-K2-W1: Legt, onderhoudt en bouwt interculturele contacten uit

D1-K2-W2: Maakt gebruik van interculturele samenwerkingsverbanden

Naam student + OV-nr. student:

Datum:

Plaats van afname:

Naam eindbeoordelaar 1:

Naam eindbeoordelaar 2:

Eindbeoordeling

Onderdelen	Slecht (2)	Onvoldoende (4)	Voldoende (6)	Goed (8)	Uitmuntend(10)
1. Portfolio-onderdelen					
D1-K1-W1: Onderzoekt eigen en andere culturen en legt verbindingen.					
D1-K1-W2: Zet eigen culturele sensitiviteit in.					
D1-K2-W1: Legt, onderhoudt en bouwt interculturele contacten uit.					
D1-K2-W2: Maakt gebruik van interculturele samenwerkingsverbanden.					
2. 21^e-eeuwse vaardigheden					
3. Uitdaging: Het adviesrapport					
4. Theorietoets keuzedeel					
Totaalscore					

Eindbeoordeling

(s-o-v-g-u of een cijfer)

Behaald (omcirkelen) **Ja / Nee**

Handtekening eindbeoordelaar 1/
assessor 1

Handtekening eindbeoordelaar 2/
assessor 2